**Joint Communiqué No. 7**

**Bogotá, Colombia, November 24, 2016**

**ERRATUM**

**The delegations of the National Government and the FARC – EP hereby state for the record that the following mistakes have been noticed in the document entitled “Final Agreement for the End of the Conflict and the Construction of a Stable and Long-lasting Peace”, dated November 12, 2016:**

1. On page 69 of the Final Agreement, in sub-item 3.2.1.1 referring to the guarantees for the new political party or movement regarding funding and technical assistance/operation, the word “prior” is deleted since it was a typing mistake, and shall read as follows: “As a measure to facilitate the transition of the FARC – EP to legal political activity, the political party or movement they may constitute will receive, between the registration date and July 19, 2026, an annual amount equivalent to the average received by the political parties or movements with legal status for their operation in the elections prior to the ~~prior~~ signature of the Final Agreement. The use of those resources shall be in accordance with the rules applicable to all political parties and movements.”
2. On page 82 of the Final Agreement, in sub-item 3.4.3 referring to the National Commission on Security Guarantees (*Comisión Nacional de Garantías de Seguridad*), the third paragraph, which states the following, should be deleted: “While the process for the formalization of the new political emerging from the transition of the FARC – EP to legal political activity is carried out, the Dialogue Table will appoint two independent experts to be part of it”. This sentence was taken from a previous version of the Agreement and does not correspond to the adjustment made regarding the composition of this Commission.
3. On page 88 of the Final Agreement, in sub-item 3.4.7.3 referring to the Presidential Delegate, in the third line, the correct reference to the numeral of the “Agreement on Political Participation: Democratic Openness to build peace” ("*Acuerdo sobre Participación Política: Apertura Democrática para construir la paz*") is 2.1.2.1, paragraph a.
4. On page 150 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 35, the Chamber for the Definition of Legal Situations (*Sala de Definición de Situaciones Jurídicas*) is included, and shall read as follows: “Peaceful protest, the defense of human rights, and the leadership of civil society groups, may not be, by themselves, criminally typified or punished. In case they have been punished, special treatment mechanisms will be granted, which may even result in the extinction of liability. The Chamber of Amnesty and Pardon (*Sala de Amnistía e Indulto*), Chamber for the Definition of Legal Situations, and the Review Section of the Tribunal for Peace (*Sección de Revisión del Tribunal para la Paz*) will be competent to decide whether the penalties, investigations and judgments rendered in the foregoing assumptions are extinguished, revised or voided”.
5. On page 155 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 48, paragraph h, the word “contents” is deleted to avoid redundancy, and a typing mistake is corrected; it shall read as follows: “The Chamber may submit attested copies referring to the Reports set forth in paragraphs (b) and (c) of this numeral whenever it becomes aware of indications whereby they contain ~~contents,~~ accusations, conducts or complaints that are apparently false, willfully malicious, or when it deems there is an intent to commit procedural fraud through their submission. The attested copies shall be forwarded to the competent judicial bodies in the Colombian ordinary jurisdiction, which shall act pursuant to their competence, applying the provisions set forth in the internal criminal laws, considering those complaint Reports submitted before the ordinary justice. The competent judicial bodies shall inform the Chamber for the recognition of truth, responsibility and determination of facts and conducts (*Sala de reconocimiento de verdad, de responsabilidad y de determinación de los hechos y conductas*), every six months, about the status of the judicial procedure in relation to each submission of attested copies.”
6. On page 157 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 48, paragraph r, the term “Prosecution Section of the Tribunal” (“*Sección de enjuiciamiento del Tribunal*”) is deleted and replaced with “First Instance Section of the Tribunal for Peace for cases of absence of recognition of truth and responsibility” (“*Sección de primera instancia del Tribunal para la Paz para casos de ausencia de reconocimiento de verdad y responsabilidad*”), and shall read as follows: “Under the assumption that the person individualized as responsible in a collective statement expresses his/her disagreement with such individualization of his/her responsibility, the case shall be sent to the Unit of investigation and indictment (*Unidad de investigación y acusación*), for it to decide on the merits to be forwarded to the First Instance Section of the Tribunal for Peace for cases of absence of recognition of truth and responsibility (*Sección de primera instancia del Tribunal para la Paz para casos de ausencia de reconocimiento de verdad y responsabilidad*).”
7. On page 164 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 59, the sentence “as set forth in article 28 of the Rome Statute” is deleted and replaced with “as set forth in international law”, and shall read as follows: “Effective control of the respective conducts means the actual possibility the superior had if he/she had exercised an appropriate control over his/her subordinates, in relation to the perpetration of the criminal conduct, as set forth in international law~~, as set forth in article 28 of the Rome Statute~~”.

\*This modification was agreed between the Government and the FARC – EP.

1. On page 166 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 62, the last two sentences are deleted since, at the beginning of that numeral, an agreement was reached regarding which will be the verification body for compliance with the penalties, and shall read as follows: Travel made to carry out activities pursuant to complying with the penalty will be monitored by the preceding mechanism, which shall also grant the authorizations for all travel arrangements unrelated to complying with the penalty whenever those travel arrangements are not expressly authorized in the judgment, without prejudice to the competencies of the First Instance Section of the Tribunal for Peace (*Sección de Primera Instancia del Tribunal para la Paz*). ~~A body will be created within the justice component of the SIVJRNR to verify compliance with the penalties. Such body shall also grant the necessary authorizations.~~
2. On page 167 of the Final Agreement, in sub-item 5.1.2, numeral 65, third paragraph, the sentence “except for the Colombian nationality for foreigners” is deleted, since it was agreed that there will not be any foreign magistrates, and shall read as follows: “To be elected as Magistrate of the Tribunal for Peace, the same requirements shall for being a magistrate of the Constitutional Court, the Supreme Court or the Council of State shall be met~~, except for the Colombian nationality for foreigners~~. In no case, a career system will be applied.”
3. On page 200 of the Final Agreement, numeral 6.1.8., “Beginning of the implementation of the Final Agreement” (“*Inicio de la implementación del Acuerdo Final*”), is modified pursuant to the Agreement dated November 7, 2016, and shall read as follows: “Pursuant to the provisions set forth in the Agreement dated November 7, 2016, the Final Agreement will be signed as a Special Agreement of common article 3 of the Geneva Conventions and deposited after its signature before the Swiss Federal Council in Bern. Then, the President of the Republic shall deliver a unilateral statement of the State before the United Nations informing about such Final Agreement and requesting its incorporation into a document of the Security Council of the United Nations in the terms set forth in the Agreement dated November 7, 2016”.
4. On page 271, in the Protocol and Annexes of the chapter on the LAYING DOWN OF ARMS (*DEJACIÓN DE ARMAS [DA]*) of the Bilateral and Final Agreement on the Ceasefire and the End of the Hostilities and the Laying Down of Arms (*Acuerdo de Cese al Fuego y de Hostilidades Bilateral y Definitivo [CFHBD] y Dejación de las Armas [DA]*), the first word is corrected due to a typing mistake in the first paragraph of the section on “Procedure” (*“Procedimiento”*), and shall read as follows: “For the purposes of the Laying Down of Arms (DA, for its acronym in Spanish), the day on which the Final Agreement enters into force is called “D day”. The Laying Down of Arms (DA) implies a Planning phase and an Execution phase.”

Signed on the 23rd day of the month of November, 2016, in Bogotá, Colombia.

For the National Government For the FARC - EP

**Humberto de la Calle Iván Márquez**

Head of the Negotiating Team Head of the Negotiating Team